卑詩省房屋展覽
房屋廳長主開幕

（溫哥華訊）卑詩省大規模舉辦的一次房屋展覽會，定期於一九八六年二月十四日星期五上午十時開始展覽，相信前往參觀的遊客人數，必定十分踴躍。

卑詩省土地公園房屋廳長東尼布倫密，將於該日中午十二時，在一間名爲「一九八六年夢想房屋」的展覽房屋前主持剪綵開幕儀式，該屋由展覽會當局設計。

開幕禮儀式結束時，溫哥華城市公司將開始推銷四萬五千元獎金的彩票，目的爲支持CKNW孤兒基金，每張二元，頭獎可獲價值四萬元的黃金，二獎可得價值二千五百元黃金．六月份將抽第三獎，爲一人前往三藩市金門旅行費用。展覽會閉幕前，又將抽出一項「晨鳥獎」，獎予價值二千五百元的黃金。

保留傳統樓宇有功
十一人士獲傳統獎

（溫哥華訊）市長哈葛在本星期將頒發十一項傳統紀念獎給予雲市一批居民，感謝他們對保留雲市傳統性樓宇的貢獻。

其中獲獎者，有傳統諮詢委員會前任主席勞拿符林明，他於兩年前退休。十年前他曾領導主持本市奧芬大戲院美化重修工作。

另一獲獎人爲市傳統委員會委員珍妮炳坎，她最近曾撰寫建築家森苗麥勞亞傳記，這名建築家曾於一九八○至一九二九年間，在卑詩省西南部各大小城市，設計甚爲有名的大廈。

博會停車公司
簽約增停車位

（溫哥華訊）據世界博覽會運輸設計人但利維透露，一九八六年世界博覽會已與帝國停車有限公司簽約，使博覽會增加新停車位約九千八百個。

他又稱：帝國停車有限公司亦已談判準備另外供應一萬五千八百個停車位。

博覽會當局曾於去年八月與帝國停車公司簽合同，準備最低限度在市內爲世界博覽會遊客供應七千四百

加華裔退伍軍人會
卅九屆職員就職

（溫哥華訊）加拿大華裔退伍軍人會於二月十二日星期三下午六時半，假喜万年大酒樓，筵開數十席，舉行新舊職員交代，及第卅九屆新職員就任典禮，中西男女嘉賓及該會會員均依時出席赴會，馬錦波担任會場總指揮，名譽會長鄭華旺担任司儀，宣佈開會秩序，加拿大、英國國旗及軍旗入場後，全體肅立，由副會長哥林麥努領衆唱加拿大國歌，衆人隨默念三分鐘，追悼陣亡戰友，依士利牧師祈禱祝福，主席黃國偉致歡迎詞，介紹中西嘉賓僑團代表次等起立，與衆相見，藉瞻豐采，有省退伍軍人會主席華僑美德遜，全國退伍軍人會副主席佐治金寶，中華會館雷威律師，雷華鍪，中華文化中心主席蔣北扶博士，華埠裔會周永職等，各人皆熱烈鼓掌，以表示歡迎。

新職員就職典禮，由省退伍軍人會前任會長祖麥千諾治氏監誓，主席黃國偉發揮新獻後，各來賓亦先後應邀發表演講賀詞，回顯加拿大僑史，盛讚華裔退伍軍人爲國立功，爲加拿大華人爭取公平及平等待遇，提高華人地位，遂頒發陳品乾金婚奬學金，今年退伍軍人子弟獲奬學金者，爲該會英文秘書李顯耀伉儷之公子李國賢，隨由該會頒給永久會員證書予熱心社會的一名老兵，寶刀未老的黃烱常，他今年已八十四歲，夫婦均一向爲社會服務，時常探望患病會員及友好，各項工作推進亦多，值得表揚。

典禮後，至七時卅分，宴會開始，席間各人談笑甚歡洽，該會各首長並舉杯向衆祝酒，恭祝健康快樂，至九時始撤席，各人互相握別，洵爲盛會。

中僑與社區中心
慶祝國際婦女節

（溫哥華訊）爲慶祝一九八六年三月八日國際婦女節中僑互助會及士達孔拿社區中心合辦加華社區第一屆的婦女節，日期爲三月八日星期六，時間爲該日上午十時至下午三時半，地點假華埠奇化街六○一號士達孔拿社區中心舉行。

該日節目繁多，多姿多采，內容計有：社區及藝術攤位展覽，音樂及舞蹈表演，示範及兒童遊藝，戲劇，健康，法律，職業，就業講座，切餅典禮，食物攤位，「黎明之聲」中文電台節目，現場廣播，歡迎各界婦女依時踴躍參加，查詢電話：二五三｜五五六一．

華人耆英會
春節聯歡宴

（溫哥華訊）溫哥華華人耆英會，定二月廿六日（星期三），假座喜萬年酒樓，舉行春節聯歡宴會．下午五時開始，有燈謎，歌唱，中國民族舞蹈，幸運抽獎等遊藝節目，六時入席，席券每位十二元，現已開始在士達孔拿社區中心該會發售．希各耆英會員踴躍參加．

中華文化中心招
填報入息稅義工

（溫哥華訊）中華文化中心過去數年在三，四月間得到一班熱心人士義務爲僑胞提供免費代填入息稅之服務．他們的工作精神可嘉，深受廣大僑胞之歡迎及讚許，每年能接受此項服務者不下數百人，今年文化中心仍需多位有經驗填報入息稅之熱心人士義務工作，有興趣參加者，請于二月二十八日前到文化中心報名或電話六八七｜○七二九查詢，并請于三月九日（星期日）十二時到中華文化中心出席工作會議．

該中心的報稅服務時間從三月二十二日開始至四月二十日止．逢週末辦公云．

台山會館派員
慰問病老僑胞

（溫哥華訊）本埠台山會館依照往年通例，在農曆年底，不忘病老僑胞留院之苦悶，特派員前往慰問．本年二月七日攜備鮮果賀咭，分別前往慰問聖約瑟醫院及華宮安老院之老病僑胞．是日上午十時全體理監事集合該會館禮堂，由該會館正副理事長陳明修，麥春生，及各理監事馬國深，黃石民，余卓生，黃英傑，麥於炯，容羨，黃李佩嫻，黃秀玲，黃朝悅，黃社燦，陳克勝，馬才佑，黃令廷，馬柏達，陳炳利，朱伯芬，黃飛龍等，分爲兩隊，車隊前往，蒙該兩院派出公關主任護士帶領，逐一慰問，並分發院老病僑胞共三百餘人，均各感到鄉情溫暖，內心無比快樂，笑逐顏開，深懷感謝，該會館又樂助該兩院每處廿元，隨即告別．此次慰問老僑鮮果賀咭，查該兩報效車輛者有馬國深，容羨，劉信源，黃石民，陳炳利，黃飛龍，馬才佑等七位先生．特致謝意．

中華文化中心主辦
剪紙示範及學習班

（雲訊）剪紙是一種在中國民間流傳已久的風格獨藝術，藝師不用畫稿直接在紙上剪出多種花鳥動物、人物或圖案，造型優美，生動並富有情趣，深得國內外觀衆讚賞。每個地區都有其地方性的風格，南京剪紙的特色是「花中有花，拙中見靈」；作品俊俏豐滿，給人以樸實清新的美感。此間中華文化中心爲推廣這一民間藝術，特邀請南京民間工藝研究所剪紙藝術師傅張方林先生來本市訪問，並于下列時間在文化中心舉行展覽，示範及傳授。

二月二十三日（星期日）下午七時：剪紙藝術展覽及示範（免費參加）

二月廿五日（星期二）下午七時至九時半兒童剪紙學習班（名額十四人，報名費五元）

二月二十六日（星期三）下午七時至九時半成人剪紙學習班（名額十四人，報名費十元）

二月廿八日（星期五）下午七時至九時半剪紙進修班（名額十四人，報名費十元）查詢電話6870729

此舉尚屬首次，學習班名額有限，幸望對此民間藝術有興趣之人士勿錯過機會。

番禺南村鄉僑
熱心家鄉建設

（溫哥華訊）番禺南村鄉僑組織之廣安洪記將有百年歷史，其宗旨是接理僑匯及爲鄉僑出入國服務，在廣州市置有樓業，奠下基礎，其後爲適應鄉僑之需要，在香港增設聯號，亦置有樓業作永遠地址．近年來由於鄉僑回國觀光和探親者日多，南村熱心公益人士認爲有再增服務之必要，遂在該鄉毗連之龍歸圩設立廣安聯誼會，新會舍已落成啓用，聯誼會之業務是管理一切鄉僑公益機構，包括歷史悠久之肇福贈醫局，並設老人娛樂室，歸僑招待所，經譽中藥店，衛星電訊可以和海外溝通長途電話等，又計劃籌款購置汽車，肯獲在香港之南村鄉梓熱烈響應，紛紛捐款贊助，雲埠之南村鄉僑聞訊亦發動捐款支持，聞募捐已結束，且已將款匯上香港廣安，熱心捐助者有安懷周駐所加幣二千元，周鏡星六百元，周國棟五百元，周毅，二百元，另美金三百元，周容堅，周變南，周履祥，周實漢，周錫賢，周廣濂，李永昌，周守仁，周樹賢，周柱良，周連標，周庶堯，周灼輝，周樸文，茹容均，周定邦，周浩英，周活林，周容練，每一百元．周潮坤，周沛全，周晏佳，周素顏，周馮彩，周惠蘭，周敬池，周順球，周雪金，周煥河，周連生，周秀芳，周興建，周沈發，每五十元．周振威，蘇柱均，每三十元．周炯球，周貴剛，周岳威，周楊開，周鏡校，周柱英，周柏章，周柱華．每二十元．

東區居民會反對
公園內設停車場

（溫哥華訊）雲東區居民協會組織人詹固連透露，本市東區居民，將繼續爭取增設公園，並堅決反對博會附近在海傍公園地點附近，興建可容一千五百輛汽車的停車場．他表示，東區市民憂慮興建停車場會破壞花園地區的美麗。

他昨與市長哈葛及中區海傍市民聯絡委員會作私人會談達兩小時之久，此次會談是在市長室內舉行．今年一月七日，市議會開會投票結果，以七比四通過，通知市發展執照局，發出執照興建海傍公園．

陳周蓮娣逝世
定期出殯歸土

（溫哥華訊）陳門周氏蓮娣夫人，恩平縣潢涉頭村人，於昨二月十四日病逝於聖保羅醫院，積閏享壽八十有一歲、親友聞訊，深爲侊惜，其哲嗣達明等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，擇於二月十九日（星期三）下午一時，假座暗士黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於科士蘭墓園，治喪處溫市四十九街東二一四一號，電話二五三｜七二四八．

黃運宏翁仙遊
出殯日期未定

（雲訊）僑彥黃運宏翁，開平顧邊鄉南隆里人，不幸痛於一九八六年二月十六日上午二時病逝於中央醫院，積閏享壽六十有一歲，其家人隨侍在側，親視含殮，遵禮成服．親友聞訊，深表惋惜。出殯日期及安葬地點尚未決定，請留意本報日後之報道．

喬遷啓事

CHEE N. THONG, M.D., F.R.C.S.(Irel), F.R.C.S.(C)

湯玉池醫師

耳鼻喉專科

已遷往下列地址：

地址 Suite 809 - 805 West Broadway Vancouver, B.C.

電話 Tel: (604) 872-4566

（可經由閣下家庭醫生介紹）

唐人街商業中心

地皇生意，因店主人力缺乏，故割價出讓．博覽會會期在即，機不可失．租平，亦可重訂新批約，有意者請電

日間六八一．四四二八

晚間四三五．一九四一

加拿大

萬國寶通銀行

RRSP

退休儲蓄計劃

利息優厚　手續簡便

萬國寶通銀行

歷史悠久　資力雄厚

選擇購買該銀行RRSP

你可放心

加拿大海外信託銀行代售

華埠緬街612號

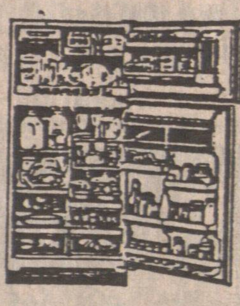
電話：682. 7373

華聲錄影公司傢俬部

營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時

單人床褥　39" $79.00
雙人床褥　54" $119.00
大雙人床褥　60" $149.00

新到
雙門雪櫃
自動溶雪



$399.00

DC VIDEO FURNITURE and APPLIANCES
A Division of Double C Enterprises Ltd

648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C.　251-1020

新寧食品公司

SUNNING FOODS COMPANY LIMITED

幸運餅仔　鮮春卷皮　鮮雲吞皮　新寧乾麪　新寧炸麪　炊炸粗麪　炊炸幼麪　鮮炊蛋麪

零沽批發　代售歡迎

1410 WILLIAM STREET,
VANCOUVER, 251-1221

元豐公司

YUEN FONG COMPANY LIMITED

本週特價

二月十七日至廿四日

廚房用具、陶瓷器皿一律八折
松柏牌武溪蛤蚧大補茶每盒 $14·95
金馬清補涼四包 $2·50
50 磅泰國絲苗米每包 $10·90
一磅英嘜海蜇皮每包 $2·65
10 安士燈籠牌磨菰每罐 83¢
廿安士泰國龍眼每罐 $1·19
三公升加拿大菜油每罐 $3·05

總店：片打東街242—4號　683—6858—59
列治文分店：甘比夾第五路　278—4200

·實業貸款 ·退休計劃 ·房屋按揭 ·旅行支票 ·儲蓄戶口 ·美金戶口 ·定活存款 ·利息優厚 ·商業貸款

YORKSHIRE TRUST COMPANY　億兆信託銀業

RRSP 貸款辦法，與衆不同！

爲減稅　爲儲蓄

手續簡單！
只須到億兆華埠分行，向銀櫃職員講出所須購買的數目，簽字，及付出1/12的首期便可．無須等候貸款專員的核准．

☆本辦法係由加拿大稅務專家特別爲本公司精心設計，辦法好，優點多，請駕臨本公司認購。
例如：認購RRSP 1200元，只需每月供款100元（共十二期）

服務時間：星期一至四、上午十時至下午五時
星期五：上午十時至下午六時
星期六：上午十時至下午二時

華埠分行：經理張鑑釗
電話：685-3935
130 EAST PENDER ST.
華埠片打東街130號

＊另有各類退休計劃，任君選擇．
＊欲要將已擁有之RRSP轉移至億兆，手續簡單方便．
＊本行其他各類存款利息優厚，歡迎查詢．

·旅行支票 ·房屋按揭 ·退休計劃 ·實業貸款 ·國外匯款 ·商業貸款 ·利息優厚 ·定活存款 ·美金戶口

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
溫哥華喜士定東街239號　電話：687-4204
★慶祝哥街分店開幕酬賓大減價★
新到SUN LONG牌及加州絲苗米

世界米行
RICE WORLD
哥街一百號
一律八折

統營　皇冠牌　金牌　蓬來米　第一牌　大利牌　真珠米　寶馬牌　日本米　標準牌
各款靚米　一律平賣

嘉華　煤氣暖氣冷氣凍房
2044 TURNER ST.
TEL: 251-1616
中文:254-1033
△日夜服務　△政府牌照　△收費從優
修理：大小凍房
裝置設計：空氣調節
各式凍櫃·制雪機·
暖氣·熱水爐　爐頭雪櫃

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
每日放映時間 12:00,2:15,4:30, 最後連映兩場 6:45,9:pm.
TWO SEX HITS AT HAIDA DAILY